

— 300 —

Ha te allo mont ganthi eun tu da goste 'n ôd,
'Wit goûd ha te a gafo eul lestr bennac war flod,

Ha pa 's pô cavet unan, te allo ambarcan :
Petra oufès da ober, martolod, er vro-man ?

NA GEMERRET KET MARTOLODO

Tudo iaouanc da dimezi,
Tosteit aman, m'ho kelennin.

Mar dimeet, 'vel ma leret,
N' gemerret ket martoloded !

N' gemerret ket martolodo,
Pe deuz a chagrin lod a pô.

Pa ve groeg 'l labourer 'n he guele,
Ve groeg 'r merdead war vale.

Na pa deu 'n awel da c'houezan,
'Teu he c'halonic da rannan ;

'Teu he c'halonic da rannan,
He goad 'n he goaziou da ienan.

Dont 'ra tamm ha tamm da doull ann nor ;
— « Oh ! gwassa bar tourmant a dior ! »

Ma vijenn perc'henn da bemp cant scoet,
Me a ouije piou da gemerred !

« Ma vijen perc'henn d'eun danve braz,
Neuze, ma mignon, me rafe ma choaz :

« Na me a choazfe mab a di mad,
A ouije hac arad ha plommad ;

« A ouije hac arad ha plommad,
Ha 'bars en he graou 'vije zaout mad.

— 301 —

Et tu pourras aller avec elle quelque part du côté de la grève,
Savoir si tu trouveras quelque barque à flot,

Et, quand tu en auras trouvé une, tu pourras embarquer :
Que resterais-tu faire, matelot, en ce pays-ci ?

Chanté par Jeannette LE GALL. — *Keramborgne*, 1849.

N'ÉPOUSEZ PAS DE MATELOTS

Jeunesses à marier,
Approchez ici, que je vous donne un conseil.

Si vous vous mariez, comme vous le dites,
Ne prenez pas de matelots ;

Ne prenez pas de matelots,
Ou de chagrin vous aurez lot !

Tandis que la femme du laboureur est au lit,
La femme de l'homme de mer reste sur pied,

Et quand vient le vent à souffler,
Vient son pauvre cœur à se briser,

Vient son pauvre cœur à se briser,
Son sang, dans ses veines à se glacer.

Elle court d'instant en instant au seuil de la porte :
— « Oh ! l'horrible tourmente qui éclate ! »

Si j'étais propriétaire de cinq cents écus,
Je saurais qui prendre.

« Si j'étais à la tête d'un gros avoir,
Alors, mon ami, je ferais mon choix,

« Et je choisirais fils de bonne maison,
Qui saurait mener la charrue et bêcher la terre ;

« Qui saurait mener la charrue et bêcher,
Et, dans son étable, il y aurait de bonnes vaches.